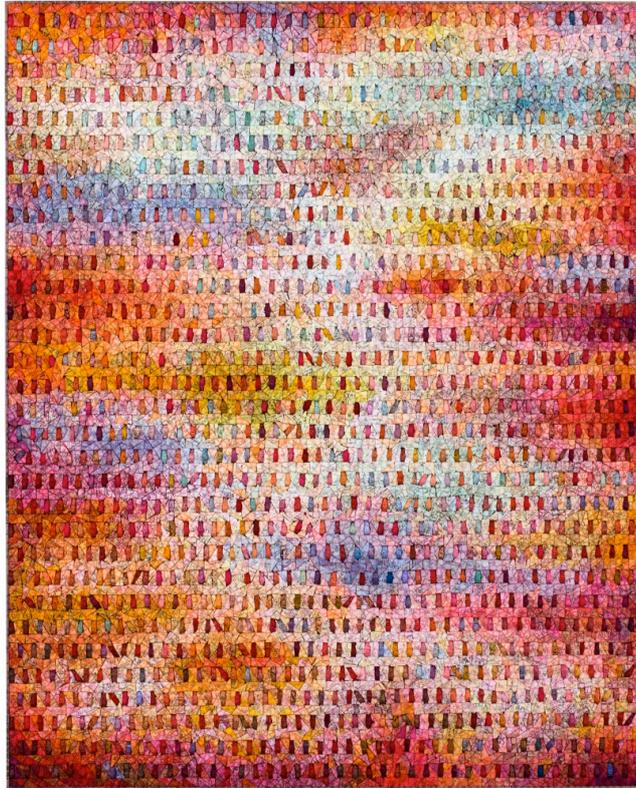


PearlLam Galleries

新加坡

全光榮個展
集合



全光榮 b.1944, 集合14-NV054 (Dream19), 2014, 綜合媒體、韓國桑皮紙, 163 x 131 cm (64 1/8 x 51 5/8 in.)

展覽日期

2015年11月28日–2016年1月3日

星期二至星期六, 上午11時至晚上7時; 星期日, 上午12時至晚上6時
藝術門, 吉門營房藝術區洛克路 9 號 #03-22, 新加坡 108937

新加坡—藝術門榮幸推出韓國藝術家全光榮 (b. 1944) 個展《集合》。本次展出的作品來自他著名的同名系列。全光榮在東西方文化中進行對話, 表達他對群體意識與個人意志的看法。《集合》系列主要表達全光榮對文化真實性的探索, 使用他所純熟運用的媒材—韓國桑皮紙—結合他早期對抽象表現主義的實驗。

韓國桑皮紙在全光榮的藝術作品中尤為重要，傳遞著具有隱喻聯想的精神力量，帶來豐富、具有韓國特色的感性。據歷史記載，桑皮紙早被視為珍貴的書寫和繪畫材料，亦是韓國民生中不可或缺的一部分。縱使質地半透明又看似脆弱，其實它結實而耐用，在韓國家庭生活中有多種用途。從掩門、糊窗、塗牆、到覆蓋地板和包裹乾貨，桑皮紙是韓國人民的自豪和象徵。桑皮紙也使人回想起於韓國戰爭及現代醫學出現之前的韓國，傳統醫學用以包裹草藥的包裝紙。數以萬計的草藥用桑皮紙包裹，懸掛在天花板上，每一袋都寫著早日康復的祝福。《集合》作品中呈現的三角形體，與其先祖寫上祝福的草藥包在視覺上有所相似並不是巧合，而是藝術家抽取“療傷”的內涵，以此引申出國家的社會文化問題，並對人類共同的創傷和痛苦作出慰問。

三角形體是全光榮近期作品的基本結構組成。數百個單元匯聚在作品上，每塊僅兩厘米厚，都用韓國桑皮紙精心包裝，並用韓國桑皮線網綁在一起。全光榮小心地把每個單元緊密地排在一起，形成一片富有質感的寬廣景像，猶如一幅精心佈局的拼圖。聚集的小三角形從平面上湧出，發散著有機且無序的混沌能量，拒絕一切井井有條的意味，讓人無法預測它的瘋狂。這一系列主要使用了單色或雙色色調，遠看均勻，近看卻有如微觀的皮膚肌理，具有不規則的獨特質地結構。全光榮也繼續使用視覺錯覺的技巧，使用不同色調模仿光影，讓平面作品產生如高原上的裂縫和火山口的錯覺。

以單詞前綴命名，《集合》亦是對多種個體，集合而成大型組合物這一過程的自我認知。命名隱喻著收集並且實際組合獨立個體的行為，一如全光榮的藝術手法。

這些創作藝術品的過程極費人力，並特意仿效冥想方式而操作：藝術家著重每個小三角形染色、包裝、與放置的概念，而為每個個體包裹桑皮紙的動作，也猶如韓國「襪」的傳統包裹法——這也是在旅行期間用來保管或保護珍貴物品的包裹法，又如韓國傳統摺紙中，將紙摺疊為不同形象，用以表示虔誠。全光榮選用桑皮紙創作時，近乎參與宗教儀式般慎重，不斷重複，如禪學修練的創作過程，讓他得以在掌控集體的韌性與力量之時，依舊能關注其中的單一個體。

“全光榮的《集合》展示他選用韓國傳統材料，於當代語境下創作的與眾不同能力。我們很高興他重返新加坡，而本次展覽亦代表藝術門一直重視呈獻不斷再思考、挑戰當地文化概念的藝術家。”

— 林明珠，藝術門畫廊創始人

關於全光榮

韓國首爾藝術家全光榮（1944 年生於韓國洪川郡），在首爾弘益大學取得美術學士學位，並在費城藝術學院取得美術碩士學位。他以用桑皮紙包裹的三角形而構造的立體裝置和懸掛於牆上的浮雕組合成名。藉著錯視畫般的效果，全光榮的雕塑製造出擁有深度或聚結的幻覺，意在表現在群體的和諧與衝突。

全光榮的作品被許多知名公共機構收藏，如紐約洛克菲勒基金會、倫敦維多利亞與艾伯特博物館、華盛頓伍德羅·威爾遜國際研究中心（Woodrow Wilson International Center）、紐約聯合國總部、首爾國家當代藝術博物館、費城 Society Building、首爾美術館、坎培拉澳洲國立美術館、富達投資波士頓博物館、德國 Kunstwerk 博物館和釜山美術館等。全光榮於 2001 年在首爾國家當代藝術博物館被提名為年度最佳藝術家。藝術家也因其作品的獨特之美而獲得許多其他榮譽。近期，他在由韓國文化體育觀光部舉辦的第 41 屆韓國文化藝術獎（Korean Culture and Art Prize）中被授予總統獎獎項。

藝術門

藝術門由林明珠女士創立。作為推動亞洲當代藝術發展的重要力量之一，藝術門已擁有超過二十年推廣亞洲與西方當代藝術和設計的經驗，並擁有多家境外畫廊。如今藝術門已成為業內最領先和最有成就的當代藝術畫廊。

藝術門致力於推廣能夠重新審視各個區域當代藝術哲學與理念的藝術家，並在中國及亞洲藝術走向國際化的舞台中扮演著關鍵的角色。藝術門與著名策展人合作舉辦展覽，透過香港、上海以及新加坡的藝術空間，根據不同地區的特點呈現藝術家個展、藝術專案、裝置展、以及藝術家群展等高水準的展覽項目。基於中國文人藝術的理念——藝術無等級之分，藝術門致力於打破不同藝術門類的界限，以獨特的畫廊模式鼓勵跨文化間的對話與交流。

藝術門尤其註重推動中國當代抽象藝術的發展。重要藝術家朱金石和蘇笑柏將中國特有的情懷融入國際化的視覺語言，他們的作品在國際上廣泛地展出，並位列世界眾多重要的私人和公共收藏。藝術門同時在亞洲展出著名國際藝術家的作品，包括 Jenny Holzer、Jim Lambie 和 Yinka Shonibare MBE，讓更多的亞洲觀眾了解他們的作品。藝術門鼓勵國際藝術家創作與中國文化相關的作品，合作創作令人深思的、切入文化的作品。

傳媒垂詢

Chloe Ho 何敏齊 / 藝術門
gallerysg@pearllamgalleries.com / +65 6570 2284

Angel Luo 羅安琪 / SUTTON
angel@suttonpr.com / +852 2528 0792